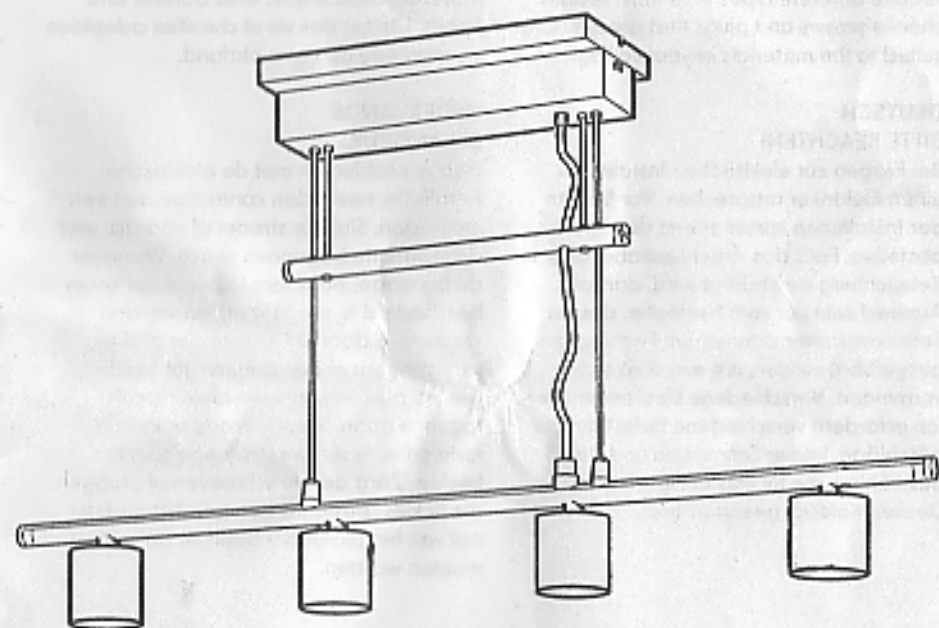


GLIMT



ENGLISH IMPORTANT

If you have any problems regarding the electrical installation, contact an electrician. Always shut off power to the circuit before starting installation work. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. Different ceilings require different types of fittings. Always choose screws and plugs that are specially suited to the materials in your ceilings.

DEUTSCH BITTE BEACHTEN!

Bei Fragen zur elektrischen Installation einen Elektriker ansprechen. Vor Beginn der Installation immer zuerst den Strom abstellen. Falls das Anschlusskabel dieser Beleuchtung beschädigt wird, darf das Auswechseln nur vom Hersteller, dessen Servicevertreter oder einem Fachmann ausgeführt werden, um evtl. Risiken zu vermeiden. Verschiedene Deckenmaterialien erfordern verschiedene Befestigungsbeschläge. Immer Schrauben und Dübel auswählen, die für das entsprechende Deckenmaterial geeignet sind.

FRANÇAIS IMPORTANT!

En cas de problème lors de l'installation, faites appel à un électricien qualifié. Coupez l'alimentation avant de procéder à l'installation. Si le câble électrique de ce luminaire est endommagé, il peut être remplacé. Le remplacement doit impérativement être effectué par le fabricant, un représentant de celui-ci ou un réparateur agréé. Le choix des vis dépend du matériau dans lequel elles doivent être fixées. Utiliser des vis et chevilles adaptées au matériau de votre plafond.

NEDERLANDS BELANGRIJK!

Heb je problemen met de elektrische installatie, neem dan contact op met een elektricien. Sluit de stroom af voordat met de installatie begonnen wordt. Wanneer de buitenste, buigbare kabel of het snoer beschadigd is, mag dit alleen worden vervangen door de leverancier of diens serviceagent of een andere gekwalificeerde persoon om eventuele risico's tegen te gaan. Verschillende wandmaterialen vereisen verschillende soorten beslag. Zorg dat de schroeven of pluggen die je kiest bestemd zijn voor het materiaal van het plafond waarin ze bevestigd moeten worden.

ITALIANO IMPORTANTE!

Se hai problemi ad eseguire l'installazione, rivolgiti a un elettricista. Stacca sempre la corrente prima di iniziare l'installazione. Se il cavo flessibile esterno o il filo elettrico di questo prodotto si danneggiano, per motivi di sicurezza devono essere sostituiti esclusivamente dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato, oppure da un elettricista qualificato. Materiali diversi dei soffitti richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Scegli viti e tasselli adatti al materiale del soffitto in questione.

ESPAÑOL IMPORTANTE

Ante cualquier problema relacionado con la instalación eléctrica, contactar con un electricista. Siempre se debe cortar el suministro eléctrico antes de comenzar los trabajos de instalación. Si el cable externo flexible de esta luminaria se daña, sólo puede ser sustituido por el fabricante, su agente de mantenimiento u otra persona cualificada, con el fin de evitar riesgos. Los diferentes tipos de techo requieren diferentes clases de herrajes. Elige siempre tornillos y tacos que se adapten a los materiales de los techos.

PORTUGUES IMPORTANTE

Se tiver quaisquer problemas relativos à instalação elétrica, contacte com um electricista. Desligue sempre a electricidade antes de começar a instalação. Se o cabo externo flexível deste candeeiro se danificar, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante, o seu representante ou um profissional qualificado a fim de evitar acidentes. Os diferentes tipos de tectos requerem diferentes tipos de ferragens. Escolha sempre parafusos e buchas especialmente apropriados para os materiais do seu tecto.

SVENSKA VIKTIGT!

Om du har problem med den elektriska installationen, kontakta en elektriker. Stäng alltid av strömmen innan installationsarbetet påbörjas. Om den yttre, böjliga kabeln eller sladden till belysningen skadas, får den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent eller annan kvalificerad person för att undvika eventuella risker. Olika takmaterial kräver olika typer av beslag. Välj därför skruvar och pluggar som är särskilt lämpade för användning i takmaterialet.

DANSK

VIGTIGT!

Hvis du har problemer med den elektriske installation, skal du kontakte en elektriker. Sluk altid for strømmen inden du begynder installationen. Hvis det ydre bejelige kabel skades, skal det skiftes af producenten, dennes serviceagent eller en anden kvalificeret person, for at undgå evt. farer. Forskellige loftmaterialer kræver forskellige typer af skruer og pluggs. Vælg derfor altid skruer og rawlpluggs der passer til det materiale du skal montere i.

NORSK

VIKTIG!

Dersom du har problemer med den elektriske installasjonen, kontakt en elektriker. Steng alltid av strømtilførselen før installasjonsarbeidet begynnes. Dersom den ytre, bejelige kabelen eller ledningen skades, må den kun byttes ut av produsenten eller dennes serviceagent, eller en annen kvalifisert person for å unngå eventuelle farer. Ulike takmaterialer krever ulike typer beslag. Velg derfor alltid skruer og plugger som er spesielt egnet til bruk i materialet i ditt tak.

SUOMI

TÄRKEÄÄ!

Mikäli sinulla on ongelmia sähköasennuksen kanssa, ota yhteyttä sähköasentajaan. Katkaise aina sähkö pääkatkaisimesta ennen asennusta. Mikäli valaisimen ulkoinen johto on vaurioitunut, saa tämän vaihtaa ainoastaan valmistaja, tai valmistajan hyväksymä huoltoliike tai muu siihen valtuutettu henkilö. Valaisimen kiinnikkeet tulisi valita kattomateriaaliin mukaan. Valitse siis ruuvit ja tulpat jotka soveltuvat ko. kattomateriaaliin.

POLSKI

WAŻNE

W przypadku jakichkolwiek problemów związanych z instalacją elektryczną należy skontaktować się z elektrykiem. Przed rozpoczęciem instalacji pamiętaj zawsze o odłączeniu dopływu prądu. Jeżeli zewnętrzny kabel lub sznur tego oświetlenia zostanie uszkodzony, musi zostać całkowicie wymieniony. Ze względów bezpieczeństwa wymiana musi być przeprowadzona u producenta, w autoryzowanym serwisie lub u innego, odpowiednio wykwalifikowanego specjalisty. Sufitu wykonuje się z różnych rodzajów materiałów, które wymagają różnych typów mocowań. Wybieraj zawsze wkręty i zatyczki, które pasują do Twojego rodzaju sufitu.

ČESKY

DŮLEŽITÉ

Máte-li problémy s instalací, obraťte se na elektrikáře. Před zahájením instalace vypněte přívod elektrické energie. Je-li vnější flexibilní kabel tohoto svítidla poškozen, musí být výhradně vyměněn výrobcem nebo autorizovaným servisem. Různé typy stropů vyžadují různé druhy kování. Vždy použijte šrouby a hmoždinky, které jsou vhodné do daného typu stropu.

SLOVENSKY

DŮLEŽITÉ UPOZORNENIE

Ak máte nejaké problémy s elektrickou inštaláciou, kontaktujte elektrikára. Pred inštaláciou vždy vypnite prívod elektriny do elektrického okruhu.

Ak je šnúra alebo kábel tohoto svietidla poškodený, môže byť vymenený výhradne výrobcem, alebo jeho servisným technikom, alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo riziku. Rôzne materiály stropu vyžadujú rôzne druhy skrutiek. Vždy si vyberajte skrutky a hmoždinky, ktoré sú špeciálne určené pre váš typ stropu.

MAGYAR

FONTOS

Ha bármilyen problémód van az elektromos szerelést illetően, fordulj villanszerelő szakemberhez. A szerelés megkezdése előtt minden esetben kapcsold ki a központi áramellátást. Ha a világítótűst külső rugalmas kábele vagy vezetéke megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében, az kizárólagosan a gyártó, vagy annak szervize, illetve hasonlóan képzett szakember által helyettesíthető. Különböző típusú mennyezetek, különböző típusú csavarokat, szerelvényeket igényelnek. Mindig válassz olyat, mely a leginkább megfelelő.

РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ!

Если у Вас возникли проблемы с подключением к электросети, обратитесь к электрику. Перед установкой всегда отключайте электропитание. Если наружный гибкий удлинитель или шнур этого светильника поврежден, то во избежание несчастного случая их должен заменить производитель, сервисный агент или специалист соответствующей квалификации. Для различного типа потолков требуются различные виды шурупов. Выбирайте шурупы и пробки, которые подходят к материалу Ваших потолков.

中文

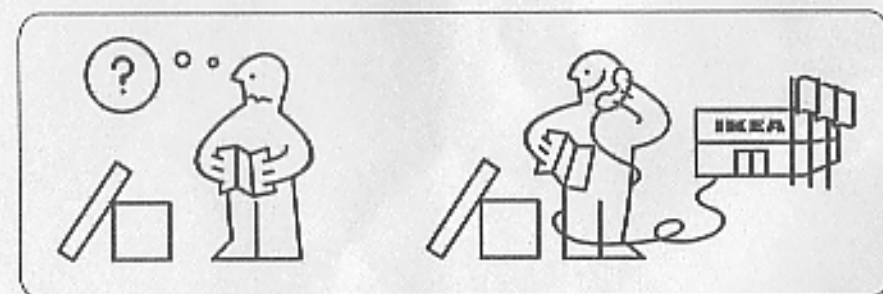
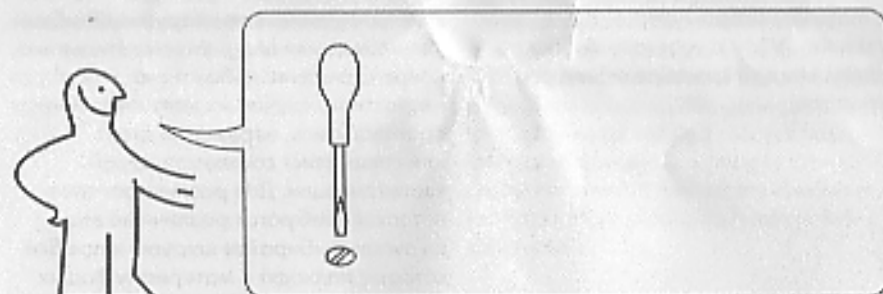
重要信息

在灯具安装中, 如有问题, 可向专业电工人员咨询。在实施安装之前, 务必关闭电源。如果灯具外部软线损坏, 须由本产品厂家或其售后服务人员或其它拥有同等资质的专业人员进行软线更换, 以防导致发生意外事故。不同屋顶安装面材质, 须采用不同的安装螺钉。因此, 务必选择适用的安装螺钉和螺栓。

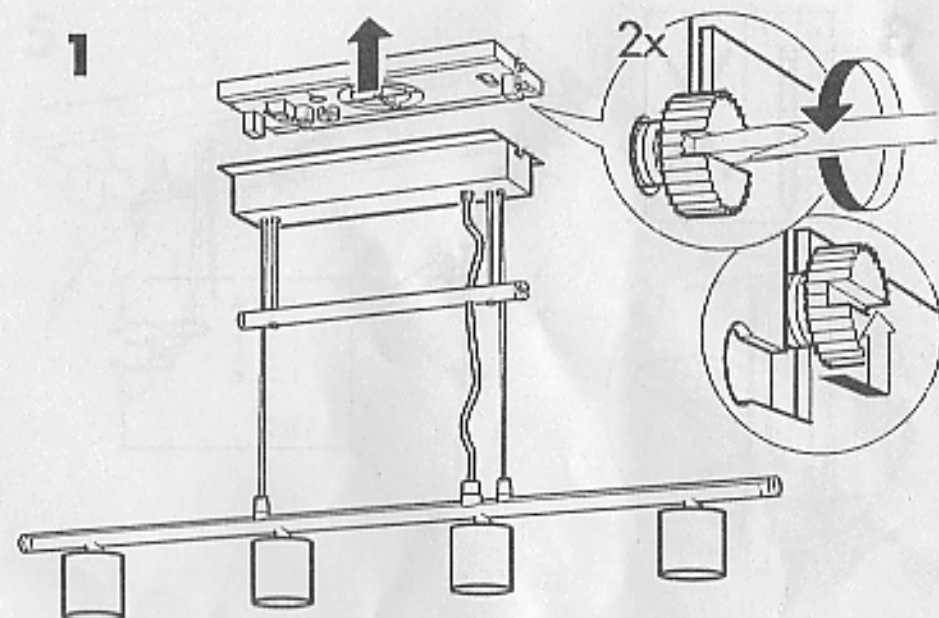
日本語

重要

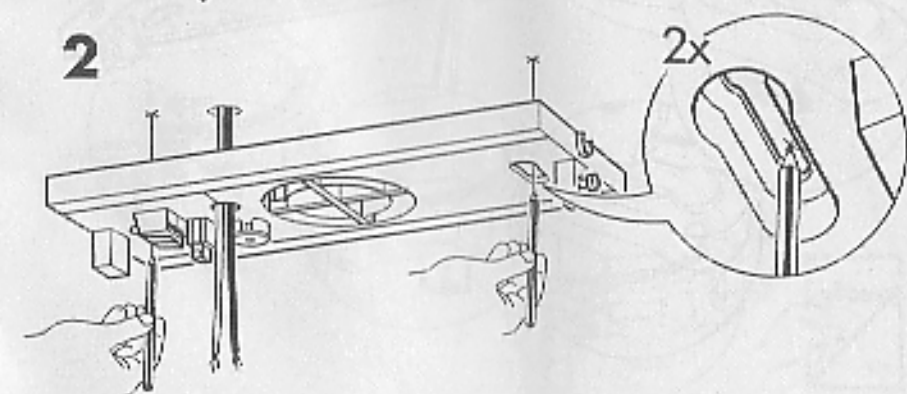
電気系統の設置に関して不明な点がある場合には、電気技術者にご相談下さい。設置作業を開始する前に必ずブレーカーを切って下さい。この照明器具のケーブルやコードが破損している場合、事故を避けるため、メーカー又は代理店及び同等の資格を持つ者だけが交換することが出来ます。天井の材質により使用できるネジの種類が異なります。天井の材質に合ったネジやネジ固定具を使用してください。



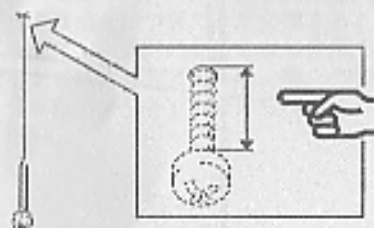
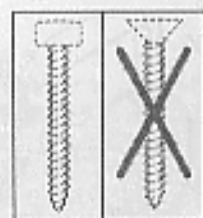
1



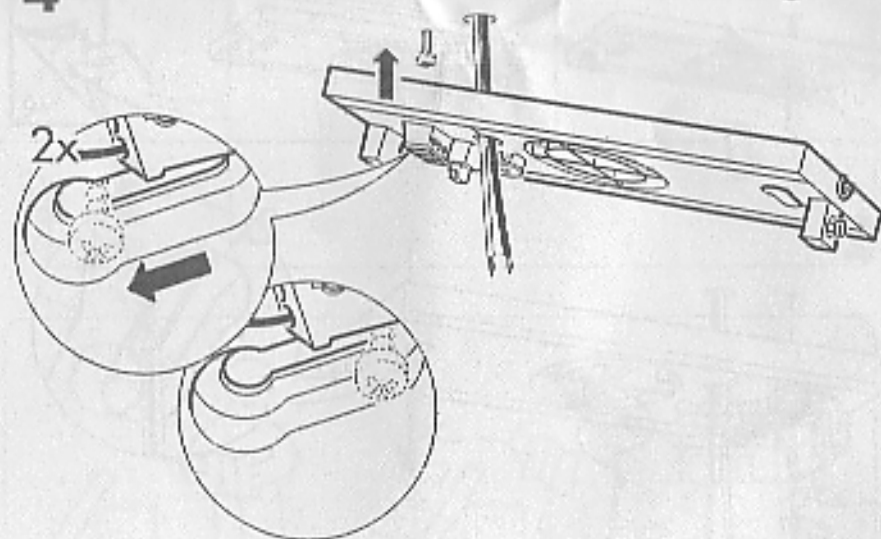
2



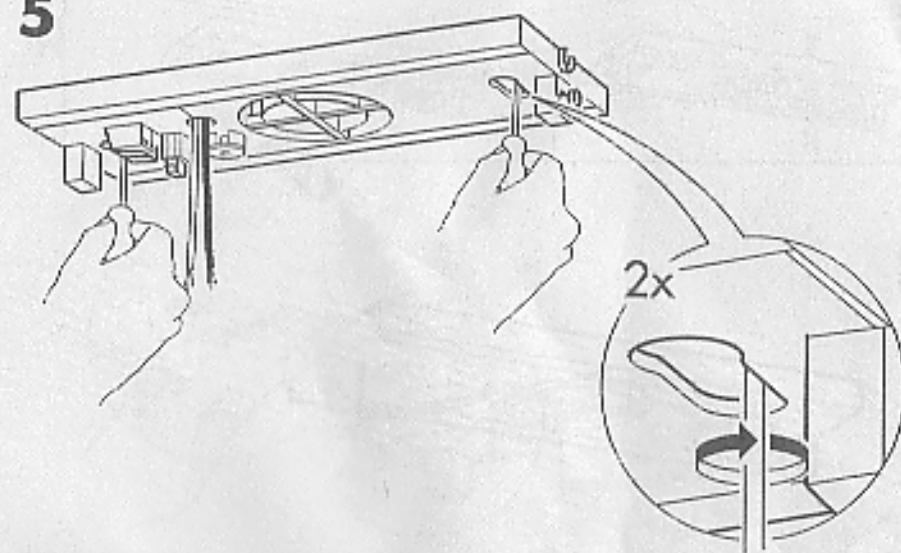
3



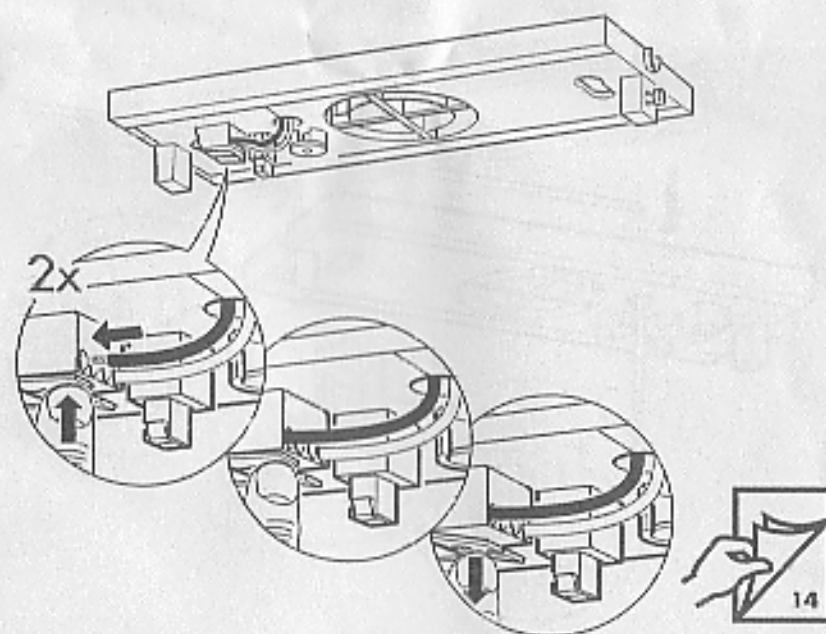
4

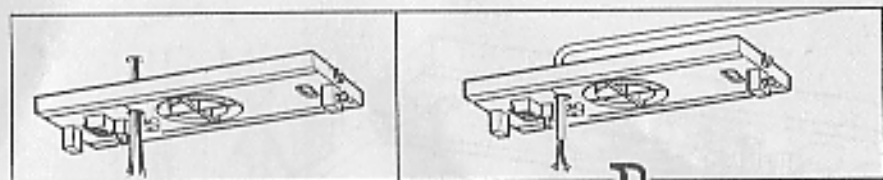


5

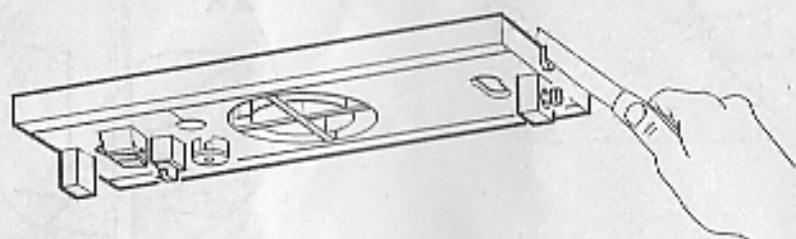


6

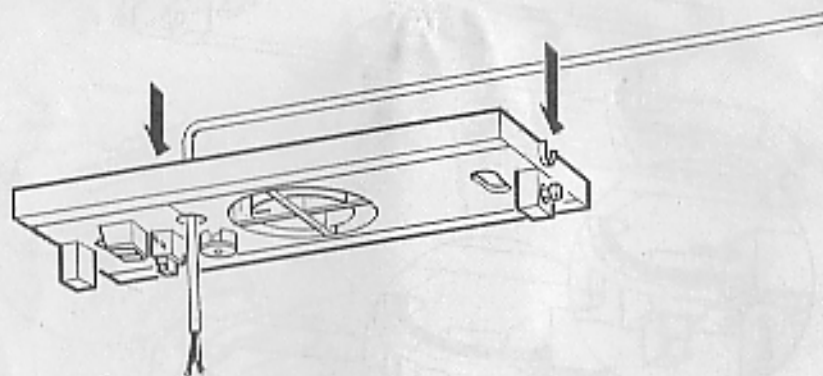




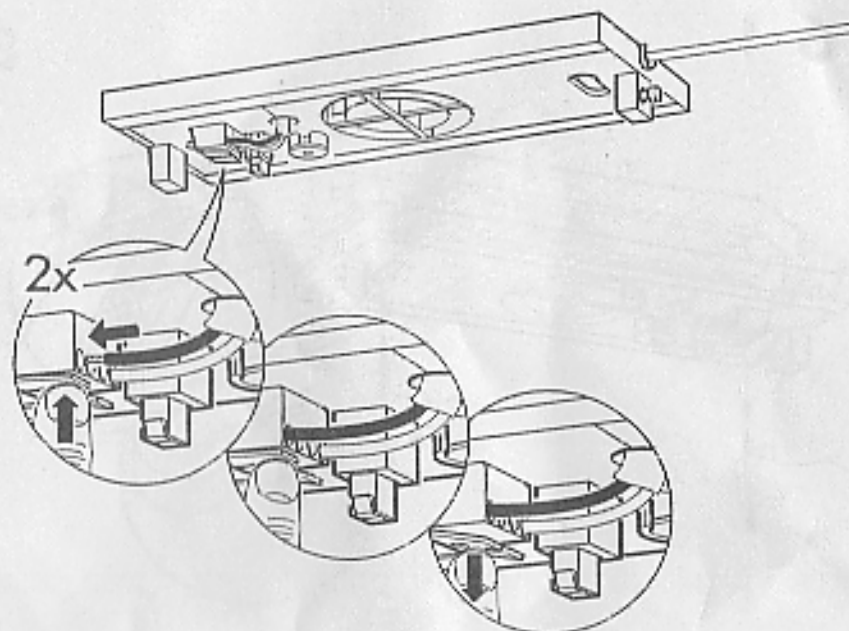
2



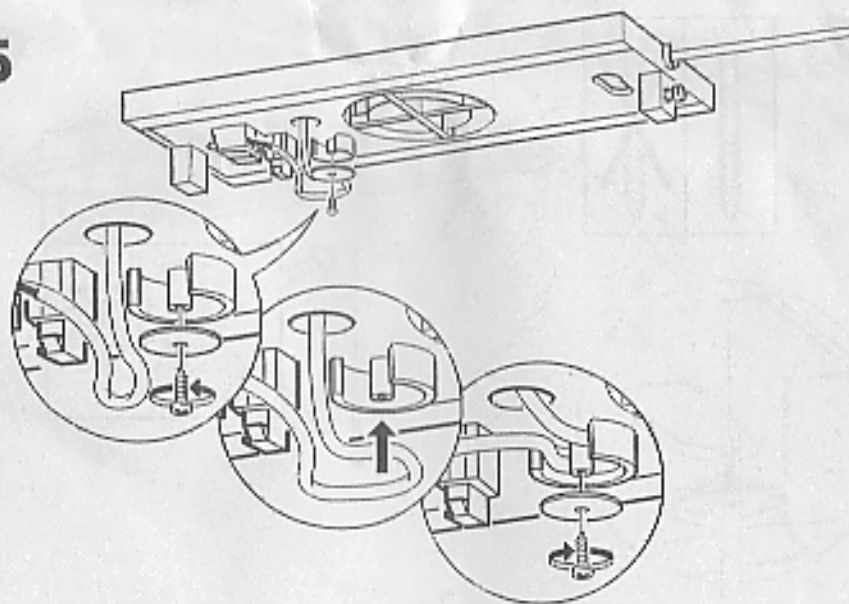
3



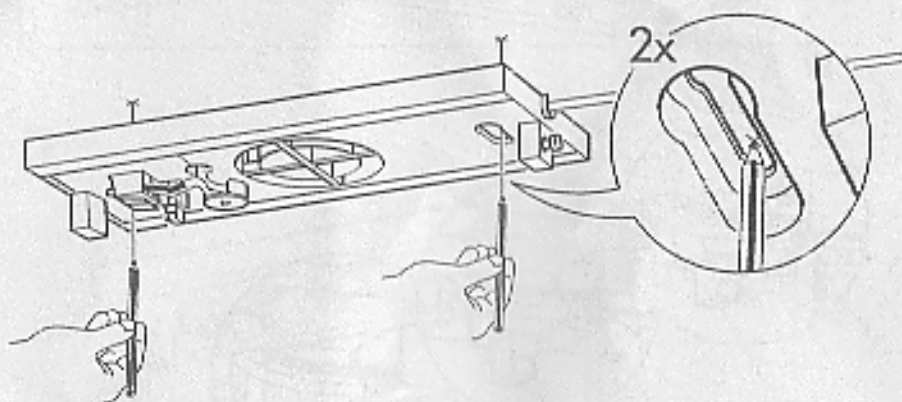
4



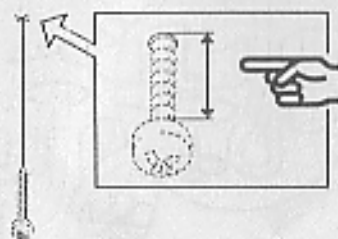
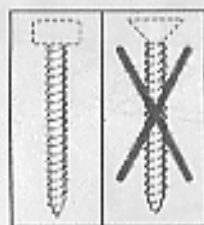
5



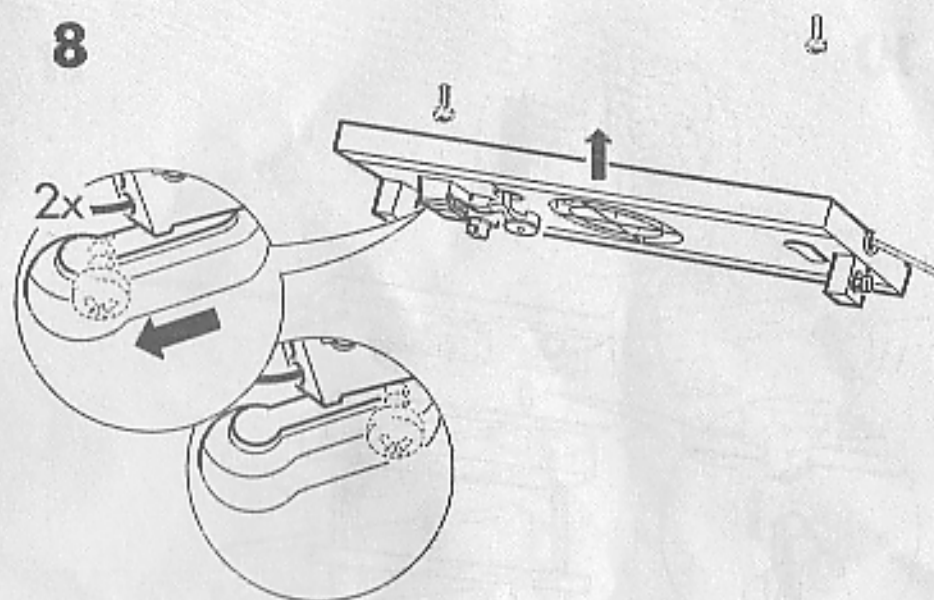
6



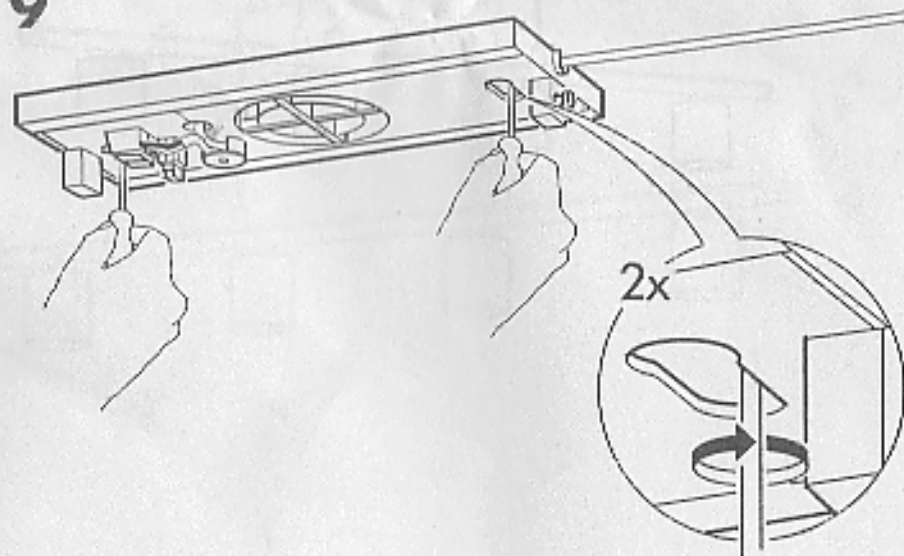
7



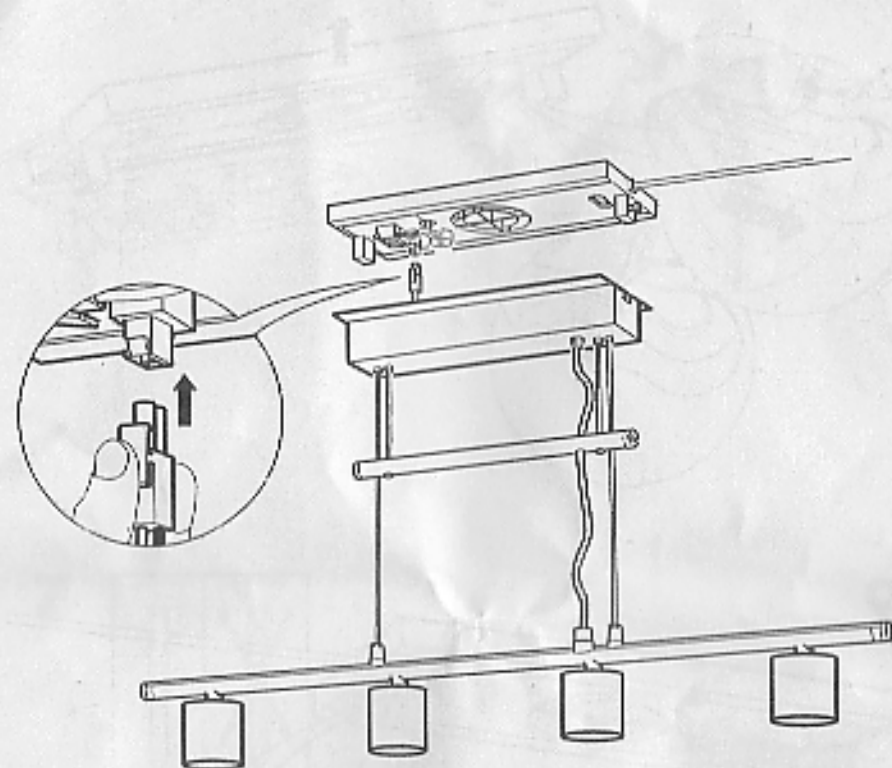
8



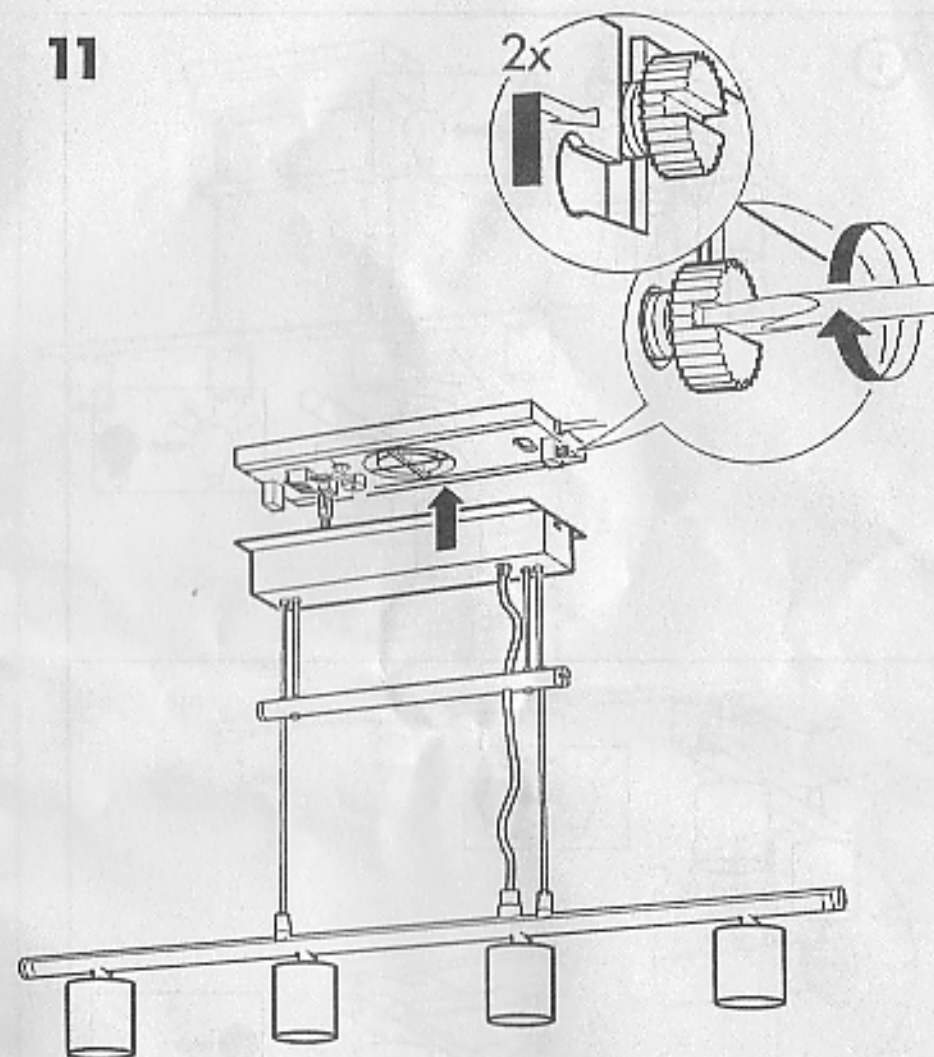
9

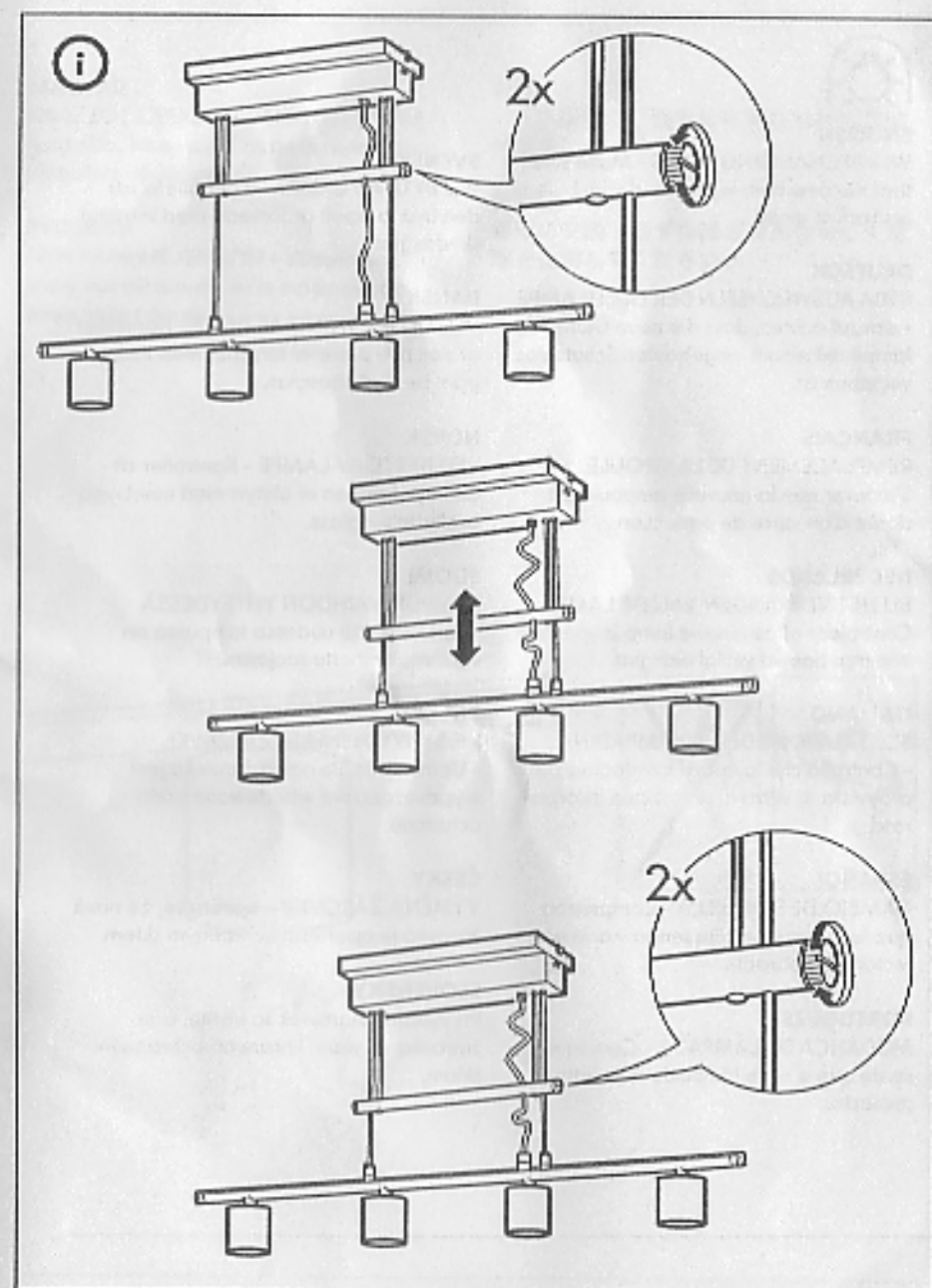
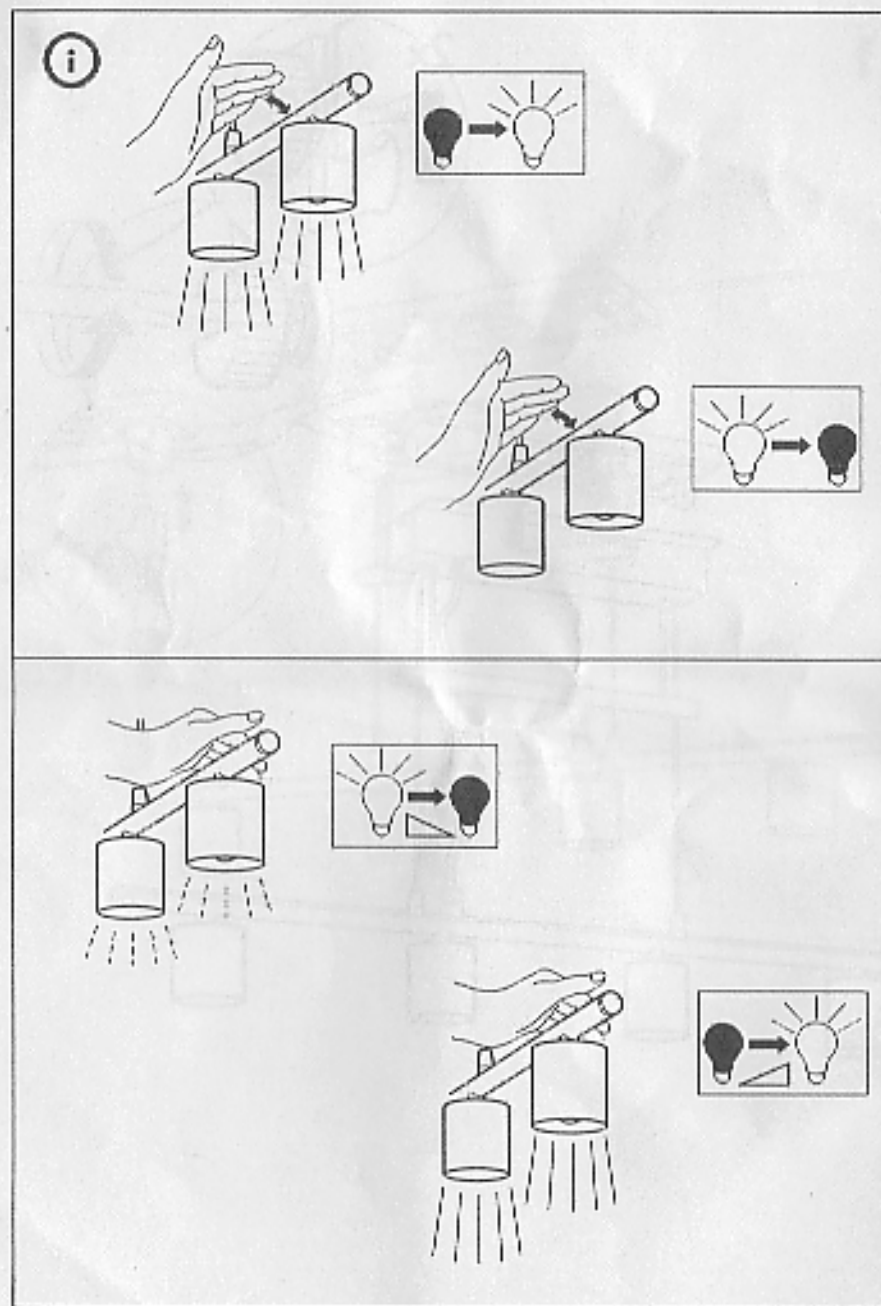


10



11





**ENGLISH**

WHEN CHANGING BULBS - Make sure that the new bulb is provided with built-in protective glass.

DEUTSCH

BEIM AUSWECHSELN DER GLÜHLAMPE - darauf achten, dass die neue Glühlampe mit einem eingebauten Schutzglas versehen ist.

FRANÇAIS

REPLACEMENT DE L'AMPOULE :
S'assurer que la nouvelle ampoule est dotée d'un verre de protection.

NEDERLANDS

BIJ HET VERVANGEN VAN DE LAMP - Controleer of de nieuwe lamp is voorzien van ingebouwd veiligheidsglas.

ITALIANO

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA - Controlla che la nuova lampadina sia provvista di vetro di protezione incorporato.

ESPAÑOL

CAMBIO DE BOMBILLA - Comprueba que la nueva bombilla tenga vidrio protector incorporado.

PORTUGUES

MUDANÇA DE LÂMPADA - Certifique-se de que a nova lâmpada tem vidro protector.

SVENSKA

VID BYT AV LAMPA - Kontrollera att den nya lampan är försedd med inbyggt skyddsglas.

DANSK

VED UDSKIFTNING AF PÆRE - Kontroller at den nye pære er forsynet med indbygget beskyttelsesglas.

NORSK

VED BYTTE AV LAMPE - Kontroller at den nye lampen er utstyrt med innebygd beskyttelsesglass.

SUOMI

LAMPUN VAIHDON YHTEYDESSÄ - Tarkista, että uudessa lampussa on sisäänrakennettu suoja lasi.

POLSKI

KIEDY WYMIENIASZ ŻARÓWKI - Upewnić się, że nowa żarówka jest wyposażona we wbudowane szkło ochronne.

ČESKY

VÝMĚNA ŽÁROVKY - ujistěte se, že nová žárovka je opatřena ochranným sklem.

SLOVENSKY

Pri výmene žiaroviek sa uistite, či je žiarovka vo vnútri chránená ochranným sklom.

MAGYAR

HA IZZÓT CSERÉLSZ - Először győződj meg róla, hogy az új izzón is rajta van a beépített védőüveg.

РУССКИЙ

ПРИ ЗАМЕНЕ ЛАМПЫ - Убедитесь, что у новой лампы есть встроенное защитное стекло.

中文

更換燈泡。注意新燈泡應帶有內置式玻璃罩。

日本語

電球の交換：必ず保護ガラスの付いた電球を使用してください。

